Le15

Prenion 1.58
rdia le behing

Thurscay October 31 1996 sofa, E i it taped


The $\mathbf{C u}$
Printed in London, Manchester, Frankfurt and Roubaix

A short and brutal life

## THC:LDREMYEE YOUR HELP

## 

 medical care during he journev. Many children will los

 essenial care forchildonen who have lost hurir parcents.
 wiath food forna month
Cenrual Africa oday.
THE CENTRAL AFRICAN CHILDREN'S APPEAL FOR INSTANT CREDIT CARD DONATIONS
LIMES OPER 24 HOURS. CAUS CHARGED AT IOCAL RAT

 Evpry Den
 I Cumer
I want him out. If anything happens to him, be it on your own head. Don' say Ididn't didn't warn you. Donna Betts, fanily, to Donna Betts, family
aide, in February 1994

## THE SOCIAL SERVICES

Cambridgeshire social services suspended two soclar workers in connection with the case and or-
dered a full inquiry. Ted Unsworth, social services director, said: "I believe, with hindsight. we persisted
for too long with estrategy in line with for too long with a strategy in ine wintio principles of
the Children Act 1989, which was designed to keep the family together.

## THE GOVERNMENT

The Govemment ordered a social services hit squad inrocedures. A team of inspectors have been ordered THE CHARITY
Lessons had not been learned from earlier child abuse inquiries, said the children's charity, the
NSPCC. "Individual organisations seem to find it difficult to take on organisations seem to find it very of the eighties," spokesman Phillip Noyes said.

Sentencing Ruth Neave to seven years in prison, Mr Justice Popplewell told her: "You are plainly an inade quate person and wholly unfit to be a mother. Thave
rarely come across a case of such persistent and systematic cruelty to young children.

## THE RELATIVES

Trevor Harvey, Rikki's father who left the family home
when his son was three, threatened to sue Cambridgeshire social services. "There are hundreds of incidents going back down the years," he said. Rikki's grandfather, Maurice Havey, said the boy stayed
with him and his wife about seven months before wited. "When social services came to us after his
dien
death death they didn't even know he was staying with us

,

2 NEWS

Sketch
Sycophancy
thickly spread


Review
Stumbling at the starting line
$11.4{ }^{2}$

## Widow's hope of dead husband's baby






Dissenters dismiss moral code as 'string of empty platitudes'

120

2012



want a bigger country than
this. We already have to
want a bigger country than
this. We alread have too
many problerad.
Gen Kagat.


zap
Zap

 Thatargims uneolidec


 Mand mind will ond

## 




## and's bad

And lo! the words were good, but lengthy

John Ezard hears five sermons designed to banish tedium

| HE seats are very bard," a woman we went into | This serial preaching drew 1ts inspiration from Acts 18,9 Paul: "Do not be afraid but keep on speaking, and do no |
| :---: | :---: |
| uthwark Cathedral. They |  |
| e, and there was worse to |  |
| ter the asu |  |
| ing the pre |  |
| over 10 mid |  |
| 19, considerate tome for a |  |
| art then, ater more |  |
| another preacher went to | $\left.\right\|_{\mathrm{st}} ^{\mathrm{A}}$ |
|  |  |
| And another. | 1998 Preacher of the |

## How the others rated



dustrys, in science land ine of women"
Even
nin of scored by packing into ins Thomas.






 chessiare.
pare
par ir is
on
ond



$$
1
$$



IMPORTANT SAFETY NOTICE

## PRODUCT RECALL

 BED GUARDSSOLD PRIOR TO OCTOBER 1995

We are repeating the product recall message issued in October 1995. In the interests of safety, and to avoid any possibility of customer concern over entrapment hazards parents who have purchased a bed guard from Argos prior to October 1995 should return it to their nearest store for a full refund.


3ft Bed Guard


5ft Bed Guard

Argos has not sold bed guards since October 1995 and will not do so until a satisfactory British Standard for bed guards has been formally adopted.

Joint bid for combat knife ban



The cuarditn Thursday October 31.1996
Lauren's new look hails from Africa

Susainah frankel in Dew York on a superstar collection

|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  | Thil |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Yhowins:at the oflclait |  |  |
|  |  |  |
|  |  | , |
| roundiligs of his palatial Mad- |  |  |
| Aven |  | salesman ang a New |
|  | and | He |
|  |  | - Hea started desizming his |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
| Cr |  |  |
| ier |  |  |
| Kain. sedd "Tts. good to be |  | As. well as his maln lines. |
|  |  |  |
| staviler venues with a Pse |  |  |
|  |  |  |
|  | riesi includimg sturded. |  |
|  | wioden slave bra |  |
| coin |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

BMA in bid to have boxing ruled out for the count John Duncean
Sports correppondent $T_{\text {Absociation }}^{\mathrm{HR} \text { British }} \mathbf{\text { Mestedical }}$ launcheciation yestarday
boxing adoenend ant
 aeainst the esport cam maign
Thec compercial tin
thack and white and featur
 tari into human brains
coinctices with two bis
matches next month







Last day of whine for the Roses


Couple 'caught by chance' in daring $£ 10 \mathrm{~m}$ cheque fraud

ew 10 Africa


Ex-soldiers to sue Thatcher 'acted like army over bullying schoolmarm' at EU







## News in brief

## Party leaders back two-minute silence




 Mix


## British student jailed in US







## Man killed during prank






'Lost' painting to be sold




## £2m prize unclaimed





Fewer cot deaths



Official visit reflects campaign to end embargo
Buenos Aires makes new diplomatic push

|  | the Defence Secretary, gue that relations have so $\frac{\mathrm{m}}{\mathrm{m}}$. proved that an embargo no longer makes sense. <br> Reports that Argenting's joint development of the Falklands ofishore oll wal sumed been strenuously denied by London and Buenos Aires. sources insist that each as- pect of the improving relapect of the impro the two tions between countries - exnancial $m$ ment oil Exploration, eries development and miltary "confidence buanately The fact remains that lutbargo, allowing the Argentine navy ir particular to reestabwith its British counterpart, is the next major Argentinian | objective. In spite of the ban, Argentina's Rolls RoyceArgentina's Rons royce dently getting enough spares. Besides, there is little money in the defence buaget for new equipment. <br> lery commander during the Falklands campaign and spent some time as a prisoner of the British forces. His official visit is the latest step in a tion' between the two countries' armed forces that began in 1990. <br> Nations peaceltsening United tions in Cyprus and a visit to Buenos Aires last year by the Antarttic survey slip HMS Antarctic Endurance. <br> The Argentine chief of staft win spend three days in the UK, and whir meet his Brish Charies Guthrie. |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

GPs spurn Labour plan to abolish fundholding

Smith under pressure as only 1 in 5 backs change

## 

 - ARELY one in five Labour aims to replace

 sure indiag increases. On . Crres .
Smitith,
 crabory, st shacow. hown the part-
ty's phans to abolish fundholat


 for Labour to put on hold its, $\mid$, thority to be more heonomitital
 and be per cent no. Asked if
they woul prefer a practoe
based budget, making their


 ent were ruming cansulta
out-patient clinics at their
surgeriest
Dr


 to make any
noumenents
coufference.


## Rebuke for Brookside incest



 nitand
 a

## $\stackrel{\mathrm{sc}}{\mathrm{sin}}$








## 

 !'SMandful' of dual killing suspects left



 mhandut bee toan potioned





 Dincius teins the


 Speech terapapsts have de
ised a systieso
oo formmunica.
 pened. DCI Stevens sain
TThis in a slow, painful pro
pess for Josi an she rem
bers the events.


## 6 WORLD NEWS

Politicians of all hues welcome bill on corruption

## Italian bribe saga draws to a close



The Guardian Thursday October 33 T998

## Wortd news in briet

'Cover up' of Culf var nerve gas exposure









Apaitheid killer jailed for life




 Kock was convictedo orsiixmurderst two char reso of conspiracip







## Drug baron fined 867 m

GILBBRTORodriguer Orefuela, the jarlorlizingino coinombis's









## Rao charged with vote-buying

 shit triale court on orrmimine flargery chargess







Oslo bikers' gang bombed APOWERFUL car bamb exploded yesterriky outside the head.




Zimbabwe strikers face sack



 rise and better working conditions. Rember, Forrure

## Welcome sight for sore eyes

 DAlY" "yyerobias" sessions have been introduceed in inany" Tuechers mussic. the exercises help pimprove.blood; rellas the eye muvcles and reduce eye strain
evesight - Renver, Stmeopore

## - Girobank

Girobank announces that with effect from close of business on 30 October 1996
its Base Rate was
reduced from 5.75\% to 6.00\% per annum

[^0]china



## The Guardian <br> Thursday October 311996 <br> Edition Number 46,698 <br> 119 Farringdon Road, London EC1R 3ER <br> Fax No. 0171-837 4530 <br> Website:ters@guardian.co.uk <br> Website: http://www.guardian.co.uk

## The Bank gets its way

But there's a catch: it's the wrong medicine


#### Abstract

KENNETH CLARKE has got it wrong economy whose prospects were trans- formed by the post-Black Wednesday devaluation in 1992. he has proved a surprisingly the economy on a course of modest expansion and low inflation. Now he is nomic decisions. We hope we are wrong he is raising interest rates now to appease the City in advance of tax cuts in next month's budget. It should be the other way round. If he is worried that the recovery will disintegrate into a consumer boom leading to higher infla. tion (no one is talking about an invest ment or export boom at present) the for a while. This would have the double spending while reducing the worrying budget deficit. Higher interest rates don't address the deficit but they do risk stulting investment and exports, of the pound has risen by 7.5 per cent eroding much of industry's new-foun competurveness. From a purely tactica powint of view, ir has decided to bow - misguidedly - to Bank of England pressure to raise interest rates, he might as well have raised them by more if only to quell expectaTreasury can't seriously think that a single 0.25 per cent rise in rates will halt an incipient spending boom. Smal wonder, the Federation of Smal Businesses was And why is he in so worried abou. the responsible chancellor putting eco nomics above politics. Where is th evidence of a wage or price explosion The world is dufferent now. Globalis The world is dufferent now Globalisa- tion, the information revolution plus the refo rity) mar rate pow pri In the ite dow cen Wh In is d cent publ don Ang ind innt The men mor nom une gene on year whic inst to will by Leic ber cha inte the hea ing rath


Rediscovering there is a Society At least the Forum accepts life outside the nuclear family

MODERN DAY Moses are rightly
regarded with suspicion. Modern day regarded with suspicion. Modern day
prophets who preach against moral rel ativism but want to draw up Ten New Commandments for contemporary
times should be viewed even more sus piciously. Surely the first rules out the to Christianity Commandments should need no mod eresony amendments. For all these School Curriculum and Assessment Au to link the decline in reen too ready insult to humanists; too simplistic in his attack on moral relativism, na ity; too blimd to the need for teachers to warn about the dangers of absolutes count culture. Yet out of Dr Tate's Ten Com sons have been learned - by Dr Tat among others.

- even the sensible Gillian Shister exploit his report for populis Forum for explicitly criticising th emphasis on the importance of families and implicitly supporting the minority only one form of family life promoted:
the traditional conflake version of a heterosexal married couple and their
children. Dr Tate has been robustly
defending his Forum's refusal to endorse this his Fore traditional forusal to en fam ly life. How would teachers operate in mner city schools where a majority of their chiidren are from single parent
families? Circumstances can be crucial
Perhaps all Mrs Shephard was trying Perhaps all Mrs Shephard was trying to do was divert attention from the
Forum's important interim message to ministers: that schools alone cannot
turn the tide in a society where "the uccess, self-interest, wealth, winning successful deception and no no gitting
caught" If she was, she was unsucciess caught" If she Was, she was unsuccess. ued their crititivisus of the current gov ernment yesterday. One professor of
religious education spoke of the gulf
betw etween what they were asked to do
and "the money-mad society that is affecting every value". Failing families nd friung even if ministers wot the only
cunable 10 acknowledge their responsibility.
Unlike an earlier prime minister the draft new morral code recognises, not ust that there is such a thing as society but the importance of "collective en-
deavour for the common good of soci-
ety". Margaret Thatcher's individualisic social order is ruled out. Even mor phenomenon of "no shame. no blame".
On this wish, we are at one with Dr Tate: if only ministers and
as crooks, would resign.


## Memories of an iron Chancellor

But if he is promoted as a role model, best to run for a bus

INEVITABLY the Great Moral Crusade is now bringing the caners and fiogge
out of their cupboards. John Major may
have hosed down Gillian Shephard, bu have hosed down Gilian Shephard, bu cast out cosseting and eliminate th ninimy-piminy, may be harder to con
tain All the more so, perhaps. once they've read the obttuary of Lady Chan-
cellor in yesterday's Daily Telegraph Sylivia Chancellor was the daughter test the effectiveness of a slign language ity was installed at the family home in Somerset, Sylvia (aged nine) was cho
sen to do the wiring When the girls to catch buses along Park Lane and platform, backwes ords. Sir Richard saw
fthe air behind them would cushion Gum, ensuring reders mey landed safink such be
Gaviour extreme. Yet as some Tory our money is on Sir shome Tory MP
outh no ome proof of their efficacy it must thad Chancellor died at the age of 95 .
Moral crusaders Moral crusaders may be less enhich follows. Sir Richard's marriage The children's mother, Lady Muriel pent much of her time engaged in good
vorks in Russia. When asked if he and corks in Russia. When asked if he and elated, Sir Richard used to repiy Only by marriage." The moral of ecessarily fatal, nor is a amily background... Not. of course. Sir Rhodes please note. that the Guard-
in advocates either.


Letters to the Editor
Rupert's remote control

|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  | the |
|  |  |
| 29, |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| ferent set.top bozes. | nate them That's also why ET |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  | Alan Bur |
|  |  |
| ers to protect consumer |  |
| $\underset{\text { We are urging the DTI to en- }}{\text { inder }}$ | - ENRY Porter's |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Mr Murdoch's global gate wil shut of many consumers' ac. |  |
| Tes | where. BBC Transmission. |
|  |  |
|  |  |
| Acting Director, |  |
| ere | Whather Bsky or any |
| Nor Gand |  |
|  |  |
|  |  |
|  | the |
| Henry Porter implies. An in- |  |
|  |  |
|  |  |
| from their local cable |  |
| The relationship betw |  |
|  |  |
|  |  |
|  | London WIV 4 AY. |



In House



same.
Rame Will
Rermananent Under
Pers



spend as much time attending
teme nations manspor sys
tem as he does corresponindin
with the poeges orresponding
paper.,
pubes
tubes would be the buse and
world
Genda Jackson MP.
Shadow Minite
Shado Jackson MP.
Transpont inister for
House or in London,
House of Commons.
London SWLAA OAA.
$G_{\text {Uheught to }}^{\text {URe }}$ prefer Labour ar
Cothought to prefer Labour
Eoverments. Your survey
Socity, October 30) records

opinion poll Labour letead it is
eliminated. cuabrilan readers
may heer up.
Petent may cheer up.
Peter Borto. MR.
House or Commons. Howse or Commons
London SWIA OAS


Thrashing out a policy to deal
with delinquent politicians

|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Jon Snow: a brother up in arms


## A Country Diary



##  <br> 

10 OBITUARIES Lin Onus
Motifs of a continent




nity service award for cul-
tural achievememt in 1991. the
prestigus RARA



Rroderick Barclay

## Pioneer for Britain in the new Europe

 TH the 1945 eleon of the Lato
overnment, and
oter. in coming


 iice in 1932 and started his
diplomatic career 1 In
ITussels.
int France, returning by dee
sroyer with the Cerran vic.
tory and was then posted to
Washington. He ended bls
 gretted with some apprehen-
slon in the Forelen ofrce.
Allhough in 19.11
 wing voices were pressing for
it onse purged of what they
considerefor befete uper-
lass reactionaries and for


## Abdelhamid Benhadugah

Writing after dawn in Algeria


## Stand proud

 SERRODQ Youre White nite trash mean? It mean is world enough topoint Hut what iswrong gand what teppects sis hard earned
 ne ofticial sorore or maite
 ing from beer to bibles.








Admiral Sir Anthony Griffin
Beyond blue water




## Letter





Emily Sheffield

## Finance Guardian

# City cheers, industry fears Clarke rates rise ambush 

Notebook
Matter of political nous as well as economic verities
Ploy 'threatens to snuff out recovery'


## Chancellor at odds with advisers


$\qquad$


## David Lloyd Ieaves Whitbread



Pru insists it's working hard to make pensions redress



## The CCOPERATIVE BANK

## BASE RATE

 CHANGEWith effect from
Thursday 31st October 1996 Co-operative Bank Base Rate changes from $5.75 \%$ p.a.
to $6.0 \%$ p.a

88 THE CO-PPERATTE BANK PLLC Balloon SL, Manchester M60 4EP. Te: 01618323456


II the hat hits． Zndurain shows the way right to hit
Indurain gets push towards his ONCE rival for $£ 5$ million

William Fotheringham on one team＇s offer and another＇s hesitation which are leading to confusion over Spain＇s hottest property


## otingthamc

$5=$


## IIIII IIAII

|  |  |
| :---: | :---: |
| 何 | ata |
| 边 | Oima |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| 边 |  |
|  |  |
| 边 |  |
| brother Pradenio |  |
|  | dome |
|  | mer |
|  | yoir |
|  | ，pran |
|  |  |
| Tour of Spain．It was no sur |  |
| conam |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

## Ice Hockey

## Steelers have mettle fatigue

## 

Brewed in Bremen Germany since 1874

Snooker $\because$ o＇Sullivan exposes Gulf

Tise guly between the tromed zentor nations









 thailense
in more
iog hal fol
ind is ideal for
iog
mon had and a
mana


SPORTS NEWS 13
skipper

## Japan Cup option for Singspiel

|  |
| :---: |

Mandilak win marks the Aga Khan＇s return

|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
| 隹 |  |
| kin has Trished |  |
|  |  |
|  |  |
| Hit doser tive us much |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| rate to tare up stallon duties nexte ELe etelouche en as accepred |  |
| $\begin{aligned} & \text { on behalf of Helissio now that } \\ & \text { the touted match race with } \\ & \text { Cigar has apparently fallen } \\ & \text { throueh. } \end{aligned}$ |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Stratford（N．H．） |  |

Nixition

## Oé Clydesdale Bank

Clydesdale Bank PLC
announces with effect
from close of business
announces with effect
from close of business



on 30th October 1996
its Base Rate has been
increased from 5．75\％
to $6.00 \%$ per annum．



| Sedgefield（N．H．） |  |
| :---: | :---: |
|  |  |






2n

Nom

䢒

## Results <br> 

1

|  |  |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
| － |  |
| \％at |  |
|  | S |
|  | momat |
|  |  |




##  <br> 












$=x$

14 SPORTS NEWS

## D－day for Gascoigne as Hoddle decides

|  | honal at this stage，Which is down to Glenn；and whether the totality of the surround ing circumstances makes it appropriate for him to play ter for both of us．＂ <br> Wiseman refused to revea |
| :---: | :---: |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| Association． |  |
|  |  |
| Allegations that the player |  |
|  |  |
| to represent his country inthe World Cup qualifier in |  |
|  |  |
| the World cup qualifier in Georgia on Saturday week， |  |
| the squad for which will be announced tomorrow．The in－ |  |
|  |  |
| dications，however，are that |  |
| the squad and，if that is the case．severa arguments wil have weilhed in his favour． |  |
|  |  |
| have woighed in his favour． |  |
| talking with Gascoigne and ers close to him Hoddle |  |
|  |  |
| has ben presented with a |  |
|  |  |
| rounding the allegations than originally surfaced two weeks ago some of it so personal it |  |
|  |  |
| ago，some of in so personal |  |
| that football whould not pun－ |  |
|  |  |
| playe |  |
| ife，And third，Gascoigne is reported to have sought pro－ |  |
|  |  |
|  |  |
| fessional help since the al－ |  |
| many people feel that nothing excuse him and that to choose Gascolgne will se |  |
|  |  |
|  |  |
| out the wrong message． |  |
| According to Wiseman，the decision on Gascoigne＇s Inciu－ |  |
|  |  |
|  |  |
| well enough to be chosen， |  |
|  |  |
| ter for Glenn；whether he is in an ap－ |  |
|  |  |
|  |  |

Full house just the ticket for Evans
$\left\lvert\, \begin{aligned} & \text { of the Alps a fortalest ago } \\ & \text { and watcheed，enraptured，as }\end{aligned}\right.$ and watched enrapture aed as
Evanss men overran the
Swiss rivels Evans＇s men overran their
Swiss ivals will regard as in
eviter
 advantage Liverpool shoul
canter limo the quarte－
nexal


Ian Ross finds why cheaper European package deals are paying off at Anfield


## \section*{} felt we hanoled them well w didnt to donuenh to put it be yond their reach．＇ didan＇t do enough to put it be yond their reach．＂ Much to









 this embarrassment of riches
prompted him tom rof his in
terest in the England interna

 sike to sign good players
and Barmbi is one
atere has to be a limit；
have to be realistlc．＂

Robinson is offered Hull for $£ 1$ $\mathrm{D}_{\text {million bid }}^{\text {ON }}$ ROBIN regain

 | Robinson． |
| :--- | :--- | :--- |
| been offer |



 | club＇s debts of 8500,000 and |
| :--- | :--- |
| invests si milion in new |
| players． |

${ }^{\text {players }}$ The Birmingham full－



Champions League，Group A：Rangers 0，Ajax 1

## Scholten ends Rangers interest



First Division：Norwich City 1，Sheffield United 1

## Adams rescues Norwich



| 简 mating no pretenstoas to eing＂wing－backs＂．Their as lose to Babangida and Over－ Jax tranks． <br> The result was an impres on that Rangers were the isitors．witth Ajax playing ents＇tarrthory．Evan betore quandered a couple of feasi－ ${ }^{e}$ eopportunities． <br> ree ary pess new 80 yards and ropped at the feest of the ea Kluiverts first touch nent the ball straight to Vss of control． Veldman had made an even |
| :---: |




## Results





Wolverhampton W0，Huddersfield Town 0
Toothless Wolves see no end to that goal famine at Molineux


Forest end year from hell Martin Thome onfour routes to salvation for the troubled club $T$＝w＝iv $=2=\mathrm{m}$ 5we まもシ

 ま＝w w シzuzz zuw Ww wiz ＝＝＝＝ ＝wbrex $\mathrm{w}=$ $=2=2$ をまず

\section*{| ple |
| :--- | :--- |
| ole |
| ost |
| wor |
| con |
| cin | <br> est

wor
culv
casi
vite <br> H}

$$
\frac{\text { ntit }}{\text { phan }}
$$

$\qquad$

$\qquad$







 added he will
in Monaco Footbal

 Ther club．So Forest＇s saviva．
tion lies in the chequeb bolv or
one of these four groups．

|  |  | Golf |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |  |
|  |  | Ballesteros strand |  |
|  <br>  | Nus beamo | Wichael Brition m Honk Kong | like peopie who criticise things because they are not in a good mood and did not play |
|  | Snooker <br> FOALD EUP（Bangkok）；Craap as |  |  |
| 50 |  | FRE controversy over Val． |  |
|  |  |  |  |
|  |  | pent yester unier coni． |  |
|  |  | 年號 yesterday，when its de－ |  |
|  |  | in Ma |  |
|  | Fixtures | ived in Hong |  |
|  |  |  |  |
|  |  | paniarch．stul see |  |
|  | an | － |  |
|  |  | ished the European season in | derrama．＂But Mon |
|  |  |  | ha |
|  | sumance comimima |  |  |
|  |  | He also insisted he would not | Ho |
|  |  |  | $\stackrel{\text { to }}{\text { F }}$ |
|  |  | ainst the 0 |  |
|  |  | s oppinion just does |  |
|  |  | count，＂he sald＂If it was |  |
|  |  | body else，may |  |

ugby Leagut indsay c Supar


Wells comes home to the sack, page 13 The Blues return to Iffley Road, page 15

## SportsGuardian

DEFEAT AT OLD TRAFFORD

## Champions League, Group C: Manchester United 0, Fenerbahce 1

## United Europe in disarray

## DEGKSNTNTRTCS





And where are all these calm, caring, cool-headed spankers Almost every time I visit the supermarket I wítness some harassed and frustrated parent yelling at an errant childs "You stop that right now or I'll belt you." Francis Wheen
G2 front
$\qquad$

Guardian Crossword No 20,798 Set by Rufus


## Claret and

 blue-sport's true colours





 covered" Spanish wines and
hiscolumns champloned
them uniti his deat

 Botham) what bis friend and
prodecessor Nevile Cardu
hand one for Mahbler (and
Archie Mar Maren Archie Maccaren).
fuzawould not turn down




 ers
much thariry revelatinens, nod
the fact that it had to bed



 revmbut the white-coated nu-
curm to
tiflen boomini. Itseems an age
away now that one



 man (nn New Dealand onc
the waiter inquired. "Wh sort or Cuinnoess and omelett
sirf
one, of colurcse," " came amd the one, of course," came the
reppy.
The Wesleshlocch from Aber
 sive lunchume curry.II that
same team mienty rifian
Thomas of eath would
nothing from Fridaynight to
 bunch of grapes.
of friot would
ons. Thouve approve or Thnomas. Thouge he would
have sugegted fermenting
them first.



[^0]:    Grobank plc. 49 Park Lans, London WIY 4EQ
    Reg. No. 1950000 Reg. No. 1950000

